

**Zarządzenie Nr 3808/13**  
**Prezydenta Miasta Białegostoku**  
**z dnia 30 września 2013 r.**

**w sprawie zmiany planu finansowego zadań z zakresu administracji rządowej  
oraz innych zadań zleconych ustawami miastu na 2013 rok**

Na podstawie art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r. poz. 594 i poz. 645) oraz art. 249 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 885 i poz. 938) zarządzam, co następuje:

§ 1.

1. Dokonuję zmian w planie finansowym zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych ustawami miastu na 2013 r., polegających na zwiększeniu planowanych dochodów i wydatków o kwotę 5.637.432 zł, w tym:
  - 1) po stronie dochodów:
    - a) zwiększam o kwotę 5.729.403 zł,
    - b) zmniejszam o kwotę 91.971 zł,
  - 2) po stronie wydatków:
    - a) zwiększam o kwotę 5.936.172 zł,
    - b) zmniejszam o kwotę 298.740 zł,
2. Przyjmuję plan finansowy zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych ustawami miastu na 2013 r. po stronie dochodów w kwocie 78.607.713 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszego zarządzenia i po stronie wydatków w kwocie 78.607.713 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszego zarządzenia.

§ 2.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

PREZYDENT MIASTA  
*dr hab. Tadeusz Truskolaski*

*[Handwritten mark]*

Załącznik Nr 1  
do zarządzenia Nr 3808/13  
Prezydenta Miasta Białegostoku  
z dnia 30 września 2013 roku

## D O C H O D Y

|       |        |      |   | (w złotych)       |                  |               |                              |
|-------|--------|------|---|-------------------|------------------|---------------|------------------------------|
| DZIAŁ | ROZDZ. | §    | WYSZCZEGÓLNIENIE  | Plan na 2013 rok  | Zwiększenie      | Zmniejszenie  | Plan na 2013 rok po zmianach |
| 1.    | 2.     | 3.   | 4.  | 5.                |                  |               | 5.                           |
|       |        |      | <b>DOTACJE CELOWE NA ZADANIA ZLECONE GMINIE</b>   | <b>50 568 982</b> | <b>5 227 500</b> | <b>0</b>      | <b>55 796 482</b>            |
| 852   |        |      | <b>POMOC SPOŁECZNA</b>  | <b>49 218 690</b> | <b>5 227 500</b> | <b>0</b>      | <b>54 446 190</b>            |
|       | 85203  |      | Ośrodki wsparcia  | 1 137 000         | 7 500            | 0             | 1 144 500                    |
|       |        | 2010 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami | 1 137 000         | 7 500            |               | 1 144 500                    |
|       | 85212  |      | <b>Świadczenia rodzinne, świadczenia z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego</b>                    | <b>46 848 700</b> | <b>5 200 000</b> | <b>0</b>      | <b>52 048 700</b>            |
|       |        | 2010 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami | 46 848 700        | 5 200 000        |               | 52 048 700                   |
|       | 85231  |      | <b>Pomoc dla cudzoziemców</b>   | <b>23 000</b>     | <b>20 000</b>    | <b>0</b>      | <b>43 000</b>                |
|       |        | 2010 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami | 23 000            | 20 000           |               | 43 000                       |
|       |        |      | <b>DOTACJE CELOWE NA ZADANIA Z ZAKRESU ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ REALIZOWANE PRZEZ POWIAT</b>  | <b>22 401 299</b> | <b>501 903</b>   | <b>91 971</b> | <b>22 811 231</b>            |
| 700   |        |      | <b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>  | <b>649 331</b>    | <b>176 556</b>   | <b>0</b>      | <b>825 887</b>               |
|       | 70005  |      | Gospodarka gruntami i nieruchomościami  | 649 331           | 176 556          | 0             | 825 887                      |
|       |        | 2110 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na zadania bieżące z zakresu administracji rządowej oraz inne zadania zlecone ustawami realizowane przez powiat            | 649 331           | 176 556          |               | 825 887                      |
| 754   |        |      | <b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>   | <b>18 918 000</b> | <b>251 400</b>   | <b>70 700</b> | <b>19 098 700</b>            |
|       | 75411  |      | Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej  | 18 918 000        | 251 400          | 70 700        | 19 098 700                   |

| DZIAŁ         | ROZDZ. | §    | WYSZCZEGÓLNIENIE  | Plan na<br>2013 rok | Zwiększenie      | Zmniejszenie  | Plan na<br>2013 rok<br>po zmianach |
|---------------|--------|------|---|---------------------|------------------|---------------|------------------------------------|
| 1.            | 2.     | 3.   | 4.  | 5.                  |                  |               | 5.                                 |
|               |        | 2110 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na zadania bieżące z zakresu administracji rządowej oraz inne zadania zlecone ustawami realizowane przez powiat  | 18 818 000          | 180 700          | 70 700        | 18 928 000                         |
|               |        | 6410 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na inwestycje i zakupy inwestycyjne z zakresu administracji rządowej oraz inne zadania zlecone ustawami realizowane przez powiat   | 100 000             | 70 700           |               | 170 700                            |
| <b>852</b>    |        |      | <b>POMOC SPOŁECZNA</b>  | <b>209 000</b>      | <b>58 286</b>    | <b>21 271</b> | <b>246 015</b>                     |
|               | 85201  |      | <b>Placówki opiekuńczo-wychowawcze</b>  | <b>0</b>            | <b>55 286</b>    | <b>0</b>      | <b>55 286</b>                      |
|               |        | 2110 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na zadania bieżące z zakresu administracji rządowej oraz inne zadania zlecone ustawami realizowane przez powiat  | 0                   | 55 286           |               | 55 286                             |
|               | 85205  |      | <b>Zadania w zakresie przeciwdziałania przemocy w rodzinie</b>  | <b>26 000</b>       | <b>3 000</b>     | <b>0</b>      | <b>29 000</b>                      |
|               |        | 2110 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na zadania bieżące z zakresu administracji rządowej oraz inne zadania zlecone ustawami realizowane przez powiat  | 26 000              | 3 000            |               | 29 000                             |
|               | 85213  |      | <b>Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacone za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej, niektóre świadczenia rodzinne oraz za osoby uczestniczące w zajęciach w centrum integracji społecznej</b> | <b>2 000</b>        | <b>0</b>         | <b>191</b>    | <b>1 809</b>                       |
|               |        | 2110 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na zadania bieżące z zakresu administracji rządowej oraz inne zadania zlecone ustawami realizowane przez powiat  | 2 000               |                  | 191           | 1 809                              |
|               | 85231  |      | <b>Pomoc dla cudzoziemców</b>   | <b>181 000</b>      | <b>0</b>         | <b>21 080</b> | <b>159 920</b>                     |
|               |        | 2110 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na zadania bieżące z zakresu administracji rządowej oraz inne zadania zlecone ustawami realizowane przez powiat  | 181 000             |                  | 21 080        | 159 920                            |
| <b>853</b>    |        |      | <b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>   | <b>796 368</b>      | <b>15 661</b>    | <b>0</b>      | <b>812 029</b>                     |
|               | 85334  |      | <b>Pomoc dla repatriantów</b>   | <b>25 368</b>       | <b>15 661</b>    | <b>0</b>      | <b>41 029</b>                      |
|               |        | 2110 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na zadania bieżące z zakresu administracji rządowej oraz inne zadania zlecone ustawami realizowane przez powiat  | 25 368              | 15 661           |               | 41 029                             |
| <b>OGÓŁEM</b> |        |      |   | <b>72 970 281</b>   | <b>5 729 403</b> | <b>91 971</b> | <b>78 607 713</b>                  |

PREZYDENT MIASTA

*dr hab. Tadeusz Truskolaski*

*[Signature]*

Załącznik Nr 2  
do zarządzenia Nr 3808/13  
Prezydenta Miasta Białegostoku  
z dnia 3 września 2013 roku

## W Y D A T K I

|       |        |      |   | (w złotych)       |                  |                |                              |
|-------|--------|------|---|-------------------|------------------|----------------|------------------------------|
| DZIAŁ | ROZDZ. | §    | WYSZCZEGÓLNIENIE  | Plan na 2013 rok  | Zwiększenie      | Zmniejszenie   | Plan na 2013 rok po zmianach |
| 1.    | 2.     | 3.   | 4.  | 5.                |                  |                | 5.                           |
|       |        |      | <b>DOTACJE CELOWE NA ZADANIA ZLECONE GMINIE</b>   | <b>50 568 982</b> | <b>5 229 500</b> | <b>2 000</b>   | <b>55 796 482</b>            |
| 852   |        |      | <b>POMOC SPOŁECZNA</b>  | <b>49 218 690</b> | <b>5 229 500</b> | <b>2 000</b>   | <b>54 446 190</b>            |
|       | 85203  |      | Ośrodki wsparcia  | 1 137 000         | 9 500            | 2 000          | 1 144 500                    |
|       |        | 4210 | zakup materiałów i wyposażenia  | 0                 | 8 700            |                | 8 700                        |
|       |        | 4350 | zakup usług dostępu do sieci Internet   | 800               |                  | 800            | 0                            |
|       |        | 4370 | opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych świadczonych w stacjonarnej publicznej sieci telefonicznej                                 | 1 600             |                  | 1 200          | 400                          |
|       |        | 4410 | podróże służbowe krajowe  | 2 000             | 800              |                | 2 800                        |
|       | 85212  |      | Świadczenia rodzinne, świadczenia z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego | 46 848 700        | 5 200 000        | 0              | 52 048 700                   |
|       |        | 3110 | świadczenia społeczne   | 43 442 900        | 5 044 000        |                | 48 486 900                   |
|       |        | 4010 | wynagrodzenia osobowe pracowników   | 1 027 720         | 131 000          |                | 1 158 720                    |
|       |        | 4110 | składki na ubezpieczenia społeczne  | 2 195 000         | 22 000           |                | 2 217 000                    |
|       |        | 4120 | składki na Fundusz Pracy  | 25 050            | 3 000            |                | 28 050                       |
|       | 85231  |      | Pomoc dla cudzoziemców  | 23 000            | 20 000           | 0              | 43 000                       |
|       |        | 3110 | świadczenia społeczne   | 23 000            | 20 000           |                | 43 000                       |
|       |        |      | <b>DOTACJE CELOWE NA ZADANIA Z ZAKRESU ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ REALIZOWANE PRZEZ POWIAT</b>  | <b>22 401 299</b> | <b>706 672</b>   | <b>296 740</b> | <b>22 811 231</b>            |
| 700   |        |      | <b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>  | <b>649 331</b>    | <b>178 056</b>   | <b>1 500</b>   | <b>825 887</b>               |
|       | 70005  |      | Gospodarka gruntami i nieruchomościami  | 649 331           | 178 056          | 1 500          | 825 887                      |
|       |        | 4300 | zakup usług pozostałych   | 80 250            | 146 556          | 1 500          | 225 306                      |
|       |        | 4610 | koszty postępowania sądowego i prokuratorskiego   | 37 265            | 31 500           |                | 68 765                       |

*[Signature]*

| DZIAŁ | ROZDZ | §    | WYSZCZEGÓLNIENIE   | Plan na 2013 rok  | Zwiększenie    | Zmniejszenie   | Plan na 2013 rok po zmianach |
|-------|-------|------|--|-------------------|----------------|----------------|------------------------------|
| 1.    | 2.    | 3.   | 4.   | 5.                |                |                | 5.                           |
| 710   |       |      | <b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>  | <b>790 300</b>    | <b>18 201</b>  | <b>18 201</b>  | <b>790 300</b>               |
|       | 71015 |      | <b>Nadzór budowlany</b>  | <b>717 300</b>    | <b>18 201</b>  | <b>18 201</b>  | <b>717 300</b>               |
|       |       | 3020 | wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń  | 4 500             | 500            |                | 5 000                        |
|       |       | 4020 | wynagrodzenia osobowe członków korpusu służby cywilnej   | 414 000           | 11 400         |                | 425 400                      |
|       |       | 4110 | składki na ubezpieczenia społeczne   | 93 400            |                | 11 400         | 82 000                       |
|       |       | 4120 | składki na Fundusz Pracy   | 12 300            |                | 4 600          | 7 700                        |
|       |       | 4210 | zakup materiałów i wyposażenia   | 9 000             | 4 600          |                | 13 600                       |
|       |       | 4260 | zakup energii  | 3 000             | 500            |                | 3 500                        |
|       |       | 4280 | zakup usług zdrowotnych  | 700               | 150            |                | 850                          |
|       |       | 4300 | zakup usług pozostałych  | 22 300            | 1 051          |                | 23 351                       |
|       |       | 4360 | opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych świadczonych w ruchomej publicznej sieci telefonicznej          | 800               |                | 290            | 510                          |
|       |       | 4370 | opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych świadczonych w stacjonarnej publicznej sieci telefonicznej      | 3 000             |                | 400            | 2 600                        |
|       |       | 4400 | opłaty za administrowanie i czynsze za budynki, lokale i pomieszczenia garażowe                                  | 31 900            |                | 387            | 31 513                       |
|       |       | 4430 | różne opłaty i składki   | 3 015             |                | 340            | 2 675                        |
|       |       | 4440 | odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych   | 13 000            |                | 784            | 12 216                       |
| 754   |       |      | <b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>  | <b>18 918 000</b> | <b>393 576</b> | <b>212 876</b> | <b>19 098 700</b>            |
|       | 75411 |      | <b>Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej</b>  | <b>18 918 000</b> | <b>393 576</b> | <b>212 876</b> | <b>19 098 700</b>            |
|       |       | 3070 | wydatki osobowe nie zaliczane do uposażeń wypłacane żołnierzom i funkcjonariuszom                                | 705 040           | 15 000         |                | 720 040                      |
|       |       | 4060 | pozostałe należności żołnierzy zawodowych i nadterminowych oraz funkcjonariuszy                                  | 2 354 939         |                | 171 851        | 2 183 088                    |
|       |       | 4080 | uposażenia i świadczenia pieniężne wypłacane przez okres roku żołnierzom i funkcjonariuszom zwolnionym ze służby | 330 453           |                | 238            | 330 215                      |
|       |       | 4110 | składki na ubezpieczenia społeczne   | 38 200            | 14 238         |                | 52 438                       |
|       |       | 4120 | składki na Fundusz Pracy   | 4 915             | 1 351          |                | 6 266                        |
|       |       | 4180 | równoważniki pieniężne i ekwiwalenty dla żołnierzy i funkcjonariuszy   | 480 000           |                | 599            | 479 401                      |
|       |       | 4210 | zakup materiałów i wyposażenia   | 324 429           | 106 065        |                | 430 494                      |
|       |       | 4260 | zakup energii  | 485 000           | 104 000        |                | 589 000                      |
|       |       | 4270 | zakup usług remontowych  | 34 179            | 18 123         |                | 52 302                       |
|       |       | 4300 | zakup usług pozostałych  | 160 615           | 53 329         | 1 487          | 212 457                      |
|       |       | 4410 | podróże służbowe krajowe   | 4 253             | 2 599          |                | 6 852                        |
|       |       | 4420 | podróże służbowe zagraniczne   | 1 000             |                | 400            | 600                          |
|       |       | 4480 | podatek od nieruchomości   | 94 000            |                | 37 578         | 56 422                       |
|       |       | 4520 | opłaty na rzecz budżetów jednostek samorządu terytorialnego  | 1 200             | 8 171          | 723            | 8 648                        |

*[Handwritten signature]*

| DZIAŁ | ROZDZ. | §    | WYSZCZEGÓLNIENIE  | Plan na 2013 rok | Zwiększenie | Zmniejszenie | Plan na 2013 rok po zmianach |
|-------|--------|------|---|------------------|-------------|--------------|------------------------------|
| 1.    | 2.     | 3.   | 4.  | 5.               |             |              | 5.                           |
|       |        | 6060 | wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych  |                  |             |              |                              |
| 851   |        |      | <b>OCHRONA ZDROWIA</b>  | 100 000          | 70 700      |              | 170 700                      |
|       | 85156  |      | <b>Składki na ubezpieczenia zdrowotne oraz świadczenia dla osób nieobjętych obowiązkiem ubezpieczenia zdrowotnego</b>   | 116 000          | 1 000       | 1 000        | 116 000                      |
|       |        | 2820 | dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom   | 116 000          | 1 000       | 1 000        | 116 000                      |
|       |        | 2830 | dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji pozostałym jednostkom niezaliczanych do sektora finansów publicznych  | 7 800            |             | 1 000        | 6 800                        |
| 852   |        |      | <b>POMOC SPOŁECZNA</b>  | 12 700           | 1 000       |              | 13 700                       |
|       | 85201  |      | <b>Placówki opiekuńczo-wychowawcze</b>  | 209 000          | 58 286      | 21 271       | 246 015                      |
|       |        | 4010 | wynagrodzenia osobowe pracowników   | 0                | 55 286      | 0            | 55 286                       |
|       |        | 4110 | składki na ubezpieczenia społeczne  | 0                | 40 000      |              | 40 000                       |
|       |        | 4120 | składki na Fundusz Pracy  | 0                | 7 000       |              | 7 000                        |
|       |        | 4210 | zakup materiałów i wyposażenia  | 0                | 1 000       |              | 1 000                        |
|       |        | 4220 | zakup środków żywności  | 0                | 3 200       |              | 3 200                        |
|       |        | 4230 | zakup leków, wyrobów medycznych i produktów biobójczych   | 0                | 3 000       |              | 3 000                        |
|       | 85205  |      | <b>Zadania w zakresie przeciwdziałania przemocy w rodzinie</b>  | 0                | 1 086       |              | 1 086                        |
|       |        | 4010 | wynagrodzenia osobowe pracowników   | 26 000           | 3 000       | 0            | 29 000                       |
|       |        | 4110 | składki na ubezpieczenia społeczne  | 10 900           | 2 500       |              | 13 400                       |
|       |        | 4120 | składki na Fundusz Pracy  | 1 900            | 400         |              | 2 300                        |
|       |        |      | <b>Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacone za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej, niektóre świadczenia rodzinne oraz za osoby uczestniczące w zajęciach w centrum integracji społecznej</b> | 200              | 100         |              | 300                          |
|       | 85213  |      |   | 2 000            | 0           | 191          | 1 809                        |
|       |        | 4130 | składki na ubezpieczenia zdrowotne  | 2 000            |             | 191          | 1 809                        |
|       | 85231  |      | <b>Pomoc dla cudzoziemców</b>   | 181 000          | 0           | 21 080       | 159 920                      |
|       |        | 3110 | świadczenia społeczne   | 181 000          |             | 21 080       | 159 920                      |
| 853   |        |      | <b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>   | 796 368          | 57 553      | 41 892       | 812 029                      |
|       | 85321  |      | <b>Zespoły do spraw orzekania o niepełnosprawności</b>  | 771 000          | 41 892      | 41 892       | 771 000                      |
|       |        | 4170 | wynagrodzenia bezosobowe  | 112 192          |             | 31 192       | 81 000                       |
|       |        | 4230 | zakup leków, wyrobów medycznych i produktów biobójczych   | 1 000            |             | 1 000        | 0                            |
|       |        | 4260 | zakup energii   | 0                | 13 174      |              | 13 174                       |
|       |        | 4300 | zakup usług pozostałych   | 101 000          | 15 227      |              | 116 227                      |
|       |        | 4400 | opłaty za administrowanie i czynsze za budynki, lokale i pomieszczenia garażowe   | 0                | 13 491      | 9 700        | 3 791                        |

*Handwritten signature*

| DZIAŁ | ROZDZ | §    | WYSZCZEGÓLNIENIE       | Plan na<br>2013 rok | Zwiększenie      | Zmniejszenie   | Plan na<br>2013 rok<br>po zmianach |
|-------|-------|------|------------------------|---------------------|------------------|----------------|------------------------------------|
| 1.    | 2.    | 3.   | 4.                     | 5.                  |                  |                | 5.                                 |
|       | 85334 |      | Pomoc dla repatriantów | 25 368              | 15 661           | 0              | 41 029                             |
|       |       | 3110 | świadczenia społeczne  | 25 368              | 15 661           |                | 41 029                             |
|       |       |      | <b>WYDATKI OGÓŁEM</b>  | <b>72 970 281</b>   | <b>5 936 172</b> | <b>298 740</b> | <b>78 607 713</b>                  |

PREZYDENT MIASTA

*dr hab. Tadeusz Truskolaski*

*[Handwritten signature]*